



Leistungserklärung gemäß EU Verordnung 305/2011
Déclaration des performances selon du règlement N° 305/2011 de l'UE
 Dichiarazione sulla prestazioni ai sensi del regolamento UE 305/2011
Declaration of performance in accordance with Construction Products Regulation 305/2011 EU

N° 80974-01.10.2014

<p>1. Eindeutiger Kennzeichnungscode des Produkttyps Code d'identification unique du type de produit Codice di identificazione del tipo di prodotto Unique product type identification code</p>	<p>K4992 Roma Sp. K4992 Roma Sp. K4992 Roma Sp. K4992 Roma Sp.</p>
<p>2. Typenkennzeichen zur Identifikation des Bauproduktes gemäß Artikel 11 (4) Numéro du type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction conformément à l'article 11 (4) Numero di tipo, lotto,serie o qualsiasi altro elemento che consenta l'identificazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'art.11 Type code for identification of the construction product pursuant to Article 11 Paragraph 4</p>	<p>K4992 Roma Sp. K4992 Roma Sp. K4992 Roma Sp. K4992 Roma Sp.</p>
<p>3. Verwendungszweck Usage prévu du produit de construction Scopo di utilizz Intended use</p>	<p>Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung Poêle-cheminée aux combustibles solides sans production d'eau chaude Apparecchi per il riscaldamento domestico per combustibili solidi Room heater for solid fuels without water heating</p>
<p>4. Hersteller Fabricant Produttore Manufacturer</p>	<p>Fireplace Kft. Vértanúk tere 4 2800 Tatabánya-Hungary Tel: +36 34 512 400 Fax: +36 34 512 401 info@fireplace.de www.fireplace.hu</p>
<p>5. Bevollmächtigter Mandataire Mandatario Authorised person</p>	<p>Fireplace Kft. Geschäftsführung / Gérante/ Consigliere delegato/General manager Hr./Msr./Mr Karl G.Pflaumbaum Vértanúk tere 4 2800 Tatabánya-Hungary Tel: +36 34 512 400 Fax: +36 34 512 401 info@fireplace.de www.fireplace.hu</p>
<p>Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes gemäß Anhang V Les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances des produits du construction conformément à l'annexe V Sistema o sistemi di valutazione e verifica della constanza della prestazione del prodotto da costruzione di cui all'allegato V</p>	

Systems for assessing and verifying the construction product's constancy of performance pursuant to Appendix 5 System/ Systèmes/ Sistema/ system 3+4	
6. Das notifizierte Prüflabor bestätigt nach System 3 die Erstprüfung Le laboratoire notifié confirme l'évaluation initiale des performances du produit du construction conformément au système 3 Nome dell'ente certificatore che ha rilasciato il rapporto di prova sulla base del campione inviato dal produttore di cui sistema 3 The notified test laboratory confirms an initial test according to System 3	
7. Prüflabor Laboratoire notifié L'organismo di controllo Test laboratory	ÉMI-TÜV SÜD Kft Dugonics u.11 1043 Budapest Hungary
8. Prüflabor Nr. N° du laboratoire Nr. dell'organismo di controllo Test laboratory Nr.	1417
9. Prüfbericht Nr N° du rapport d'essai Nr. del rapporto di prova Test report Nr	R-493921-11
10. Prüfberichtsdatum Date du rapport d'essai Data del rapporto di prova Test report date	20.09.2014
11. Leistungserklärung - Wesentliche Merkmale Déclaration de performances - caractéristiques essentielles Dichiarazione sulla prestazioni – caratteristiche fondamentali Declaration of performance - Key attributes	
Harmonisierte technische Spezifikation Caractéristiques correspondant à une norme harmonisée Specifica norma armonizzata Harmonised technical specification	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Wesentliche Merkmale Caractéristiques essentielles Caratteristiche fondamentali Key attributes	Leistung/ Puissance / Potenza/ Performance
Brandsicherheit Sécurité incendie Requisti di sicurezza Fire security	
Brandverhalten Réaction au feu Reazione al fuoco Behaviour in fire	A1
Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien Distances de sécurité aux matériaux combustibles Distanze di sicurezza rispetto a componenti infiammabili Safety distance to combustible materials	Mindestabstand in mm / Distances minimales en mm /Distanza minima di sicurezza / minimum distance in mm seitlich/ latéralement / lateralmante/ on the side 250 mm hinten/ arrière / posteriore/ on the back 200 mm vorne/ avant / davanti/ in the front 1200 mm
Brandgefahr durch Herausfallen von brennendem Brennstoff Conformité aux risques d'incendie pour des combustibles tombant de la chambre de combustion	erfüllt exigences remplies conforme

<p>Pericolo d'incendio a causa di caduta di combustibile che brucia</p> <p>Risk of falling embers</p>	approved
<p>Emission der Verbrennungsprodukte</p> <p>Émissions</p> <p>Emissione dei prodotti di combustione</p> <p>Emission from combustion</p>	CO(0,04%),(442 mg/Nm ³)
<p>Oberflächentemperatur</p> <p>Température de surface</p> <p>Temperatura superficiale</p> <p>Surface temperatures</p>	<p>erfüllt</p> <p>exigences remplies</p> <p>conforme</p> <p>approved</p>
<p>Maximaler Wasser-Betriebsdruck</p> <p>Pression maximale pour la production d'eau chaude</p> <p>Pressione max.diesercizio dell'acqua</p> <p>Maximum water working pressure</p>	-
<p>Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung am Abgasstutzen</p> <p>Température des gaz d'échappement à la buse</p> <p>Temperatura dei gas di scarico a potenza nominale</p> <p>Flue gas temperature in connector at nominal output</p>	T(233 °C)
<p>Wärmeleistung</p> <p>Puissance de chauffage</p> <p>Potenza termica nominale</p> <p>Heat performance</p>	
<p>Nennwärmeleistung</p> <p>Puissance calorifique nominale</p> <p>Potenza calorifica nominale</p> <p>Nominal output</p>	5 kW
<p>Raumwärmeleistung</p> <p>Puissance calorifique - côté air</p> <p>Potenza termica ambiente</p> <p>Room heating capacity</p>	5 kW
<p>Wasserleistung</p> <p>Puissance calorifique côté eau</p> <p>Potenza termica all'acqua</p> <p>Water power</p>	-
<p>Wirkungsgrad</p> <p>Efficacité</p> <p>Rendimento</p> <p>Efficiency</p>	η(80,0%)

Die Leistung des Produktes gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 11. Verantwortlich für die Erstellung der Leistung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4. /**Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 11. La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.** / Le prestazioni del prodotto di cui ai punti 1 e 2 corrispondano a quelle dichiarate al punto 11. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4. /**The performance of the product according to numbers 1 and 2 corresponds to the declared performance under number 12. The manufacturer according to number 4 is solely responsible for preparing this declaration of performance/**

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Signé pour le fabricant et en son nom par:

Firmato a nome e per conto del produttore:

Signed for the manufacturer and in the manufacturer's name by:

Hr. Karl G.Pflaumbaum, Geschäftsführer


M. Karl G.Pflaumbaum , Gérante

Signore Karl G.Pflaumbaum, Direttore Esecutivo

Mr Karl G.Pflaumbaum , General Manager

(Name und Funktion) **(Nom et fonction)** (Nome e funzione) **(Name and Postion)**

Tatabánya,06.07.2016



.....
(Datum und Ort) **(Lieu et date)** (Data e luogo)**(Date and place)** (Unterschrift) **(Signature)** (firma)**(signature)**

FIREPLACE KFT.
2800 Tatabánya,
Vértanúk tere 4.